

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **24.10. 2013**

NÁVRH

na ukončenie nájmu vyplývajúceho zo zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 týkajúcej sa nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka dohodou a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka, pre ŠKP - ŠPORT, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

Predkladateľ :

Mgr. Rastislav GAJARSKÝ, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný :

Ing. Ivan KRIŠTOF, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ :

Ing. Michaela HANDREICHOVÁ, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje :

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť o nájom NP zo dňa 22.10.2012
4. Situácia
5. Výpis z Obchodného registra
6. Kópiu z katastrálnej mapy
7. Zmluva o nájme nebyt. priestorov
č. 07 83 0681 06 00
8. Dohoda o skončení nájmu
nehnuteľnosti prenajatej zmluvou
o nájme nebyt. priestorov
č. 07 83 0681 06 00
9. Návrh nájomnej zmluvy
10. Výpis z komisie MsZ
11. Uznesenie MsR č. 939/2013
z 12.09.2013

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

- 1) ukončenie nájmu vyplývajúceho zo zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 uzatvorenej dňa 26.10.2006 so Športovým klubom Polície Bratislava dohodou
- 2) ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nehnuteľnosti „Pavilón E“ vo výmere 567,80 m² nachádzajúci sa v stavbe so súp. č. 1220, postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 4723/6 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 360 m² na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka, pre ŠKP –ŠPORT, spol. s r.o., Záporožská 8, Bratislava, IČO 31 379 630 na dobu určitú na 10 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, za nájomné 9,58 Eur/m²/rok. Nájomné celkom predstavuje sumu 5 439,52 Eur/rok.

s podmienkami :

- 1) Rekonštrukcia objektu bude realizovaná ŠKP –ŠPORT, spol. s r.o., Záporožská 8, Bratislava na ich vlastné náklady, ktoré budú započítané s nájomným,
- 2) Dohoda o ukončení nájmu vyplývajúca z nájomnej zmluvy č. 07 83 0681 06 00 podľa bodu 1 tohto uznesenia bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dohoda o ukončení nájmu v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť,
- 3) Zmluva o nájme podľa bodu 2 bude nájomcom podpísaná po uzavretí dohody o ukončení nájmu najneskôr do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET NÁJMU : nájom nebytových priestorov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, nachádzajúcich sa v stavbe so súp. č. 1220 postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 4723/6 – vo výmere 360 m², k. ú. Petržalka, na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, vo výmere 567,80 m².

ŽIADATEĽ : Športový klub polície Bratislava,
ul. Sch. Trnavského 2/a,
844 46 Bratislava

ŠKP – ŠPORT, spol s r.o.
ul. M. Sch. – Trnavského 2/a,
844 46 Bratislava

ÚČEL NÁJMU : nájom nebytových priestorov – pavilónu „E“ ŠKP – ŠPORT, spol. s r.o., Záporožská 8, Bratislava a následná rekonštrukcia objektu na ich vlastné náklady, ktoré budú započítané s nájomným

DOBA NÁJMU : na dobu určitú 10 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO :

9,58 Eur/m²/rok - v zmluve o nájme č. 0783 0681 06 00 bolo dohodnuté nájomné vo výške 8,30 Eur, k uvedenej sume bola uplatnená inflácia za obdobie od roku 2008 do roku 2012. Nájomné predstavuje výslednú sumu 9,58 Eur/m²/rok.

V zmysle Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a predbežnej odplaty za vecné bremeno je nájomné za veľkú telocvičňu stanovené vo výške 30,00 Eur/hod. a nájomné za malú telocvičňu stanovené vo výške 25,00 Eur/hod.

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU:

Nebytové priestory – „Pavilón E“ vo výmere 567,80 m² nachádzajúce sa v stavbe so súp. č. 1220, postavené na pozemku registra „C“ parc. č. 4723/6 vo výmere 360 m², na Záporožskej ulici, orientačné číslo 8 v Bratislave, k. ú. Petržalka, zapísané na liste vlastníctva č. 3470, vo vlastníctve a priamej správe Hlavného mesta SR Bratislavy.

SKUTKOVÝ STAV :

Športový klub Polície Bratislava má na základe zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 zo dňa 26.10.2006 v objekte na Záporožskej ulici č. 8, Bratislava, k. ú. Petržalka prenajatú stavbu

na pozemku registra "C" parc. číslo 4723/6, vo výmere 567,80 m², súpisné číslo 1220, Záporožská číslo 8, označenú ako „Pavilón E“.

Nájomné za predmet nájmu bolo stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán nasledovne: nebytové priestory v stavbe označenej ako pavilón E vo výške 8,30 Eur/m²/rok. Doba nájmu bola dohodnutá na dobu určitú od 26.10.2006 do 25.10.2016.

V rokoch 2008 – 2012 bola inflácia nasledovná:

- inflácia 2008 4,6 % 8,30 Eur x 4,6% = 8,68 Eur
- inflácia 2009 1,6 % 8,68 Eur x 1,6% = 8,82 Eur
- inflácia 2010 1,0 % 8,82 Eur x 1,0% = 8,90 Eur
- inflácia 2011 3,9 % 8,90 Eur x 3,9% = 9,25 Eur
- inflácia 2012 3,6 % 9,25 Eur x 3,6% = 9,58 Eur

Po uplatnení inflácie nájomné predstavuje čiastku **9,58 Eur/m²/rok**.

Pavilón E na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave má havarijný stav strešnej krytiny, atiky a strešné rozvody, ktoré aj napriek pravidelnej údržbe neplnia svoju funkciu a dochádza k podmyvaniu budovy.

Nájomné na celú dobu nájmu bolo dohodnuté na 4 712,74 Eur/rok a do ukončenia platnosti nájomnej zmluvy ostávajú už len cca 3 roky. Suma opravy na základe krycieho listu rozpočtu predloženého firmou REDOM s.r.o. predstavuje 51 020,28 Eur. V uvedenej cene je zahrnutá rekonštrukcia strechy. Suma opravy je taká vysoká, že ŠKP Bratislava ako občianske združenie nedisponuje na jej realizáciu dostatkom finančných prostriedkov.

Športový klub polície preto navrhuje, aby bola podpísaná nová nájomná zmluva s dobou nájmu 20 rokov so 100% dcérskou spoločnosťou a to firmou ŠKP –ŠPORT, spol. s r.o., ktorá svojou činnosťou prispieva na chod športového klubu, hradí všetky náklady spojené s prevádzkou objektu a zároveň má nakumulované zdroje na uvedenú rekonštrukciu.

ŠKP –ŠPORT, spol. s r.o. zrealizuje uvedenú rekonštrukciu na vlastné náklady a žiada, aby bola uvedená suma odpočítaná z nájomného.

S poukazom na uvedené skutočnosti – havarijný stav strešnej krytiny predkladáme návrh na ukončenie nájmu zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 a následný nájom nebytového priestoru ŠKP –ŠPORT, spol. s r.o., ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 2013 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedené nebytové priestory z dôvodu hodného osobitného zreteľa.



MAG0P00H029N



Športový klub polície Bratislava

Fakturačná adresa: ul. M.Sch.-Trnavského 2/a
844 46 Bratislava

Korešpondenčná adresa: Záporožská 8
851 01 Bratislava

Tel.: +421/ 2 / 6820 3813
6820 3835

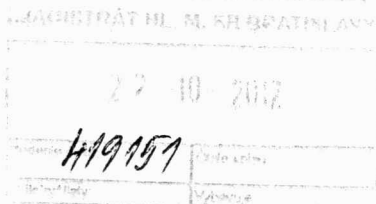
Fax: +421/ 2 / 6820 3839
e-mail: eko@skpba.sk

Občianske združenie zaregistrované MV SR pod číslom spisu VVS/1 – 900/90 – 221.

JUDr. Sovetka

PA

OWN



Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
Primátor
Hlavného mesta SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
841 99 Bratislava

Bratislava, dňa: 19.10.2012

Vážený pán primátor,

MAGICKA 54 576/2012

Športový klub polície Bratislava (ďalej len ŠKP Bratislava) má s Hlavným mestom SR Bratislava podpísanú Zmluvu o nájme č. 079306810600 zo dňa 26.10.2006.

Predmetom zmluvy je prenájom stavby pavilónu E na Záporožskej ul. Č. 8 v Petržalke. Nájomná zmluva je podpísaná na obdobie 10 rokov. V zmysle č. V písm. 4 sa nájomca (ŠKP Bratislava) zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie. Na základe uvedeného si dovoľujeme upozorniť na hroziaci havarijný stav strešnej krytiny, atiky a strešných zvodov, ktoré aj napriek pravidelnej údržbe, neplnia svoju funkciu a dochádza k podmyvaniu budovy, čo môže mať v konečnom dôsledku vplyv na statiku budovy.

Uvedomujeme si, že finančná situácia Hlavného mesta je ťažká a preto prichádzame s nasledovným alternatívnym návrhom.

Opravu v celom rozsahu vykonáme na vlastné náklady. Predpokladané náklady podľa ponuky od správcu objektu DUSPAMA, s.r.o. sú cca 20.000,- €. Uvedenú investíciu, ktorá zachráni a zhodnotí majetok mesta, navrhujeme započítať s úhradou nájomného takto:

Nájomné na celú dobu nájmu bolo dohodnuté na 141.950,-Sk ročne, t.j. 4.712 €. Investícia by teda pokryla nájomné na obdobie cca 5 rokov. Do ukončenia platnosti nájomnej zmluvy však ostávajú už len cca 4 roky. Sumy opravy je taká vysoká, že ŠKP Bratislava ako občianske združenie nedisponuje na jej realizáciu dostatkom finančných prostriedkov.

Navrhujeme preto, aby bola podpísaná nová nájomná zmluva so 100% dcérskou spoločnosťou ŠKP Bratislava a to firmou ŠKP ŠPORT, s.r.o., ktorá svojou činnosťou prispieva na chod športového klubu, hradi všetky náklady spojené s prevádzkou objektu a zároveň má nakumulované zdroje na uvedenú rekonštrukciu.

V prípade dlhodobého prenájmu na 20 rokov je možné túto investíciu odpísať a zohľadniť v účtovníctve spoločnosti v súlade s platnou legislatívou.

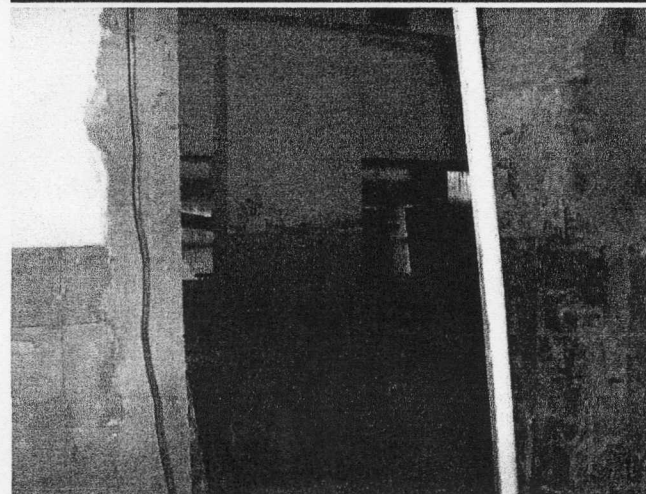
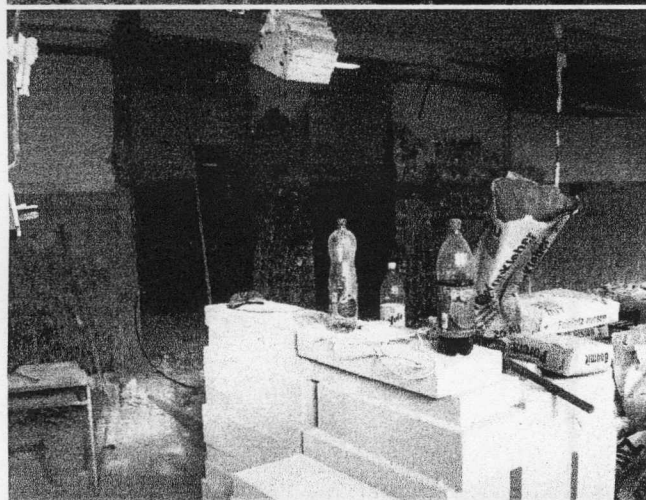
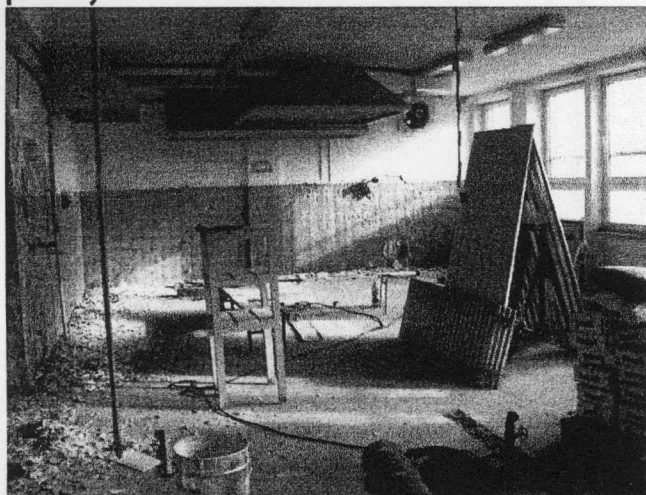
Vážený pán primátor, zároveň si Vás dovoľujeme informovať, že od roku 2006 (od začiatku nájomného vzťahu) sme v objekte vykonali viaceré a rozsiahle rekonštrukčné práce a opravy v celkovej sume cca 60.000 € (viď príloha: fotodokumentácia a faktúry za práce).

Ďakujeme vopred za kladné stanovisko k nášmu návrhu

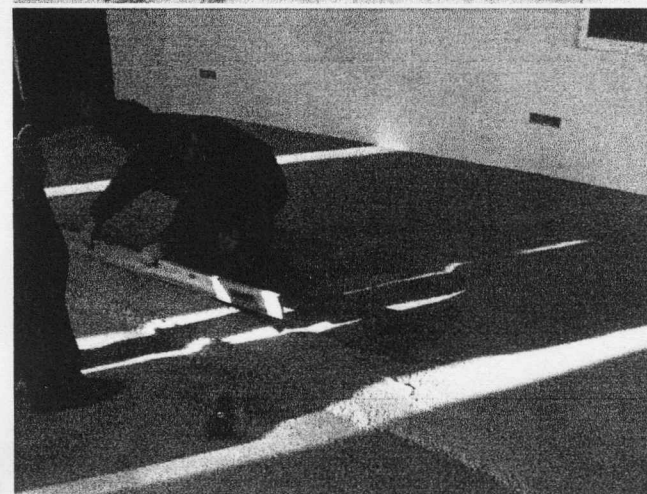
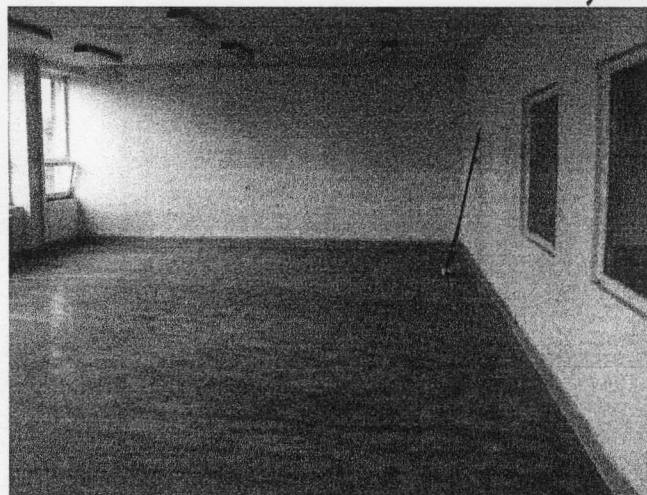
S pozdravom

Ing. Marjan Kukumberg
prezident ŠKP Bratislava

pôvodný stav

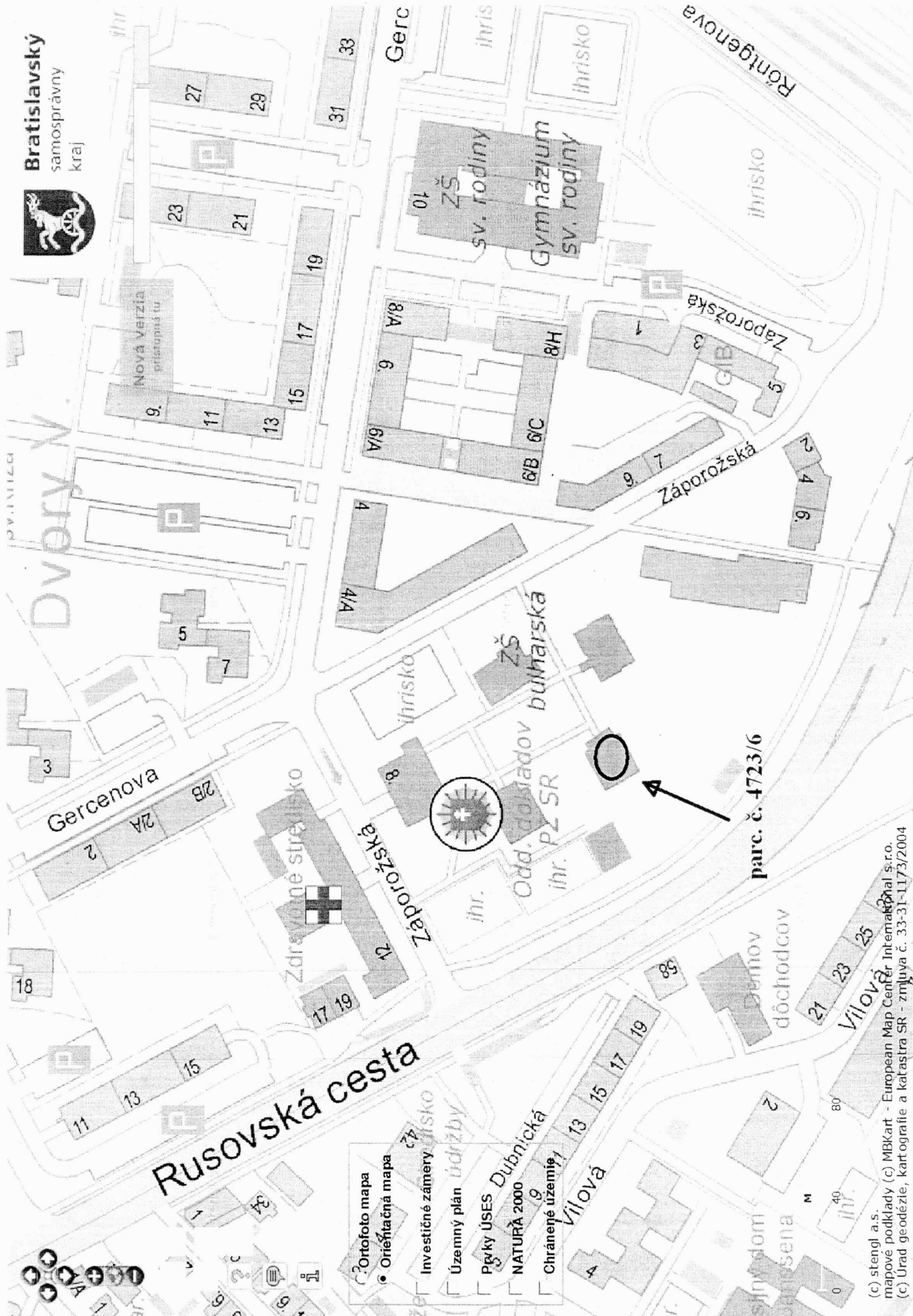


nový stav



Zoznam faktúr za rekonštrukčné práce vykonané na pavilóne E
na Záporožskej ul.č..8

Fa.číslo	Firma	Čiastka	Uhrazené dňa
2511100450	Siegttech s.r.o.	201 081,00	8.11.2005
261101287	Stavobyt Plus s.r.o.	121 275,50	24.10.2006
261101571	Sieghem s.r.o.	464 110,70	12.12.2006
261101572	Sieghem s.r.o.	113 288,00	12.12.2006
261101757	Sieghem s.r.o.	137 028,50	22.01.2007
261101758	Sieghem s.r.o.	744 011,80	22.01.2007
Spolu:		1,780 795,50 SKK t.j. 59 111,58 EUR	





OBCHODNÝ REGISTER

NA INTERNETE



Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 7600/B

Obchodné meno:	ŠKP-ŠPORT, spol. s r.o.	(od: 26.09.1994)
Sídlo:	Mikuláša Schneidra Trnavského 2/a Bratislava 844 46	(od: 13.09.2002)
IČO:	31 379 630	(od: 26.09.1994)
Deň zápisu:	26.09.1994	(od: 26.09.1994)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 26.09.1994)
Predmet činnosti:	nákup a predaj tovarov v rozsahu voľnej živnosti	(od: 26.09.1994)
	spostredkovanie v oblasti obchodu a zákaziek	(od: 26.09.1994)
	reklamná a propagačná činnosť	(od: 26.09.1994)
	organizovanie verejných športových podujatí	(od: 26.09.1994)
	organizačné a ekonomické poradenstvo	(od: 31.05.2004)
	faktoring a forfaiting	(od: 31.05.2004)
	organizovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí	(od: 31.05.2004)
	marketing a prieskum trhu	(od: 31.05.2004)
	organizovanie kurzov, školení a seminárov	(od: 31.05.2004)
	prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu	(od: 31.05.2004)
	prenájom hnuteľných vecí, strojov a zariadení	(od: 31.05.2004)
	vydávanie periodických a neperiodických publikácií	(od: 31.05.2004)
	obstarávateľská činnosť spojená so správou nehnuteľností	(od: 31.05.2004)
	výkon špecializovaných činností v oblasti telesnej kultúry - hádzaná	(od: 31.05.2004)
	výkon špecializovaných činností v oblasti telesnej kultúry - krasokorčuľovanie	(od: 26.09.2008)
Spoločníci:	Športový klub polície Bratislava Mikuláša Schneidra Trnavského 2/a Bratislava	(od: 13.09.2002)
Výška vkladu každého spoločníka:	Športový klub polície Bratislava Vklad: 6 639 EUR Splatnené: 6 639 EUR	(od: 23.11.2010)
Štatutárny orgán:	konateľ	(od: 26.09.1994)
	Ing. Ľubomír Orosz Lachova 29 Bratislava	(od: 21.07.2003)

Vznik funkcie: 26.09.1994

Konanie menom spoločnosti: V mene spoločnosti koná konateľ. (od: 26.09.1994)

Základné imanie: 6 639 EUR Rozsah splatenia: 6 639 EUR (od: 23.11.2010)

Ďalšie právne skutočnosti: Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice zo dňa 8.8.1994 pod č. N 105/94, Nz 119/94 v zmysle §§ 57, 105 a nasl. Z.č.513/91 Zb. Starý spis: S.r.o. 14422 (od: 26.09.1994)

Notárska zápisnica č. N 197/98, Nz 196/98 zo dňa 30.7.1998 v zmysle Zákona č. 11/1998 Z.z. (od: 15.02.1999)

Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 21. 05. 2002, na ktorom bola schválená zmena zakladateľskej listiny. (od: 13.09.2002)

Zápisnica z valného zhromaždenia - 25.11.2003. (od: 31.05.2004)

Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 28.08.2008. (od: 26.09.2008)

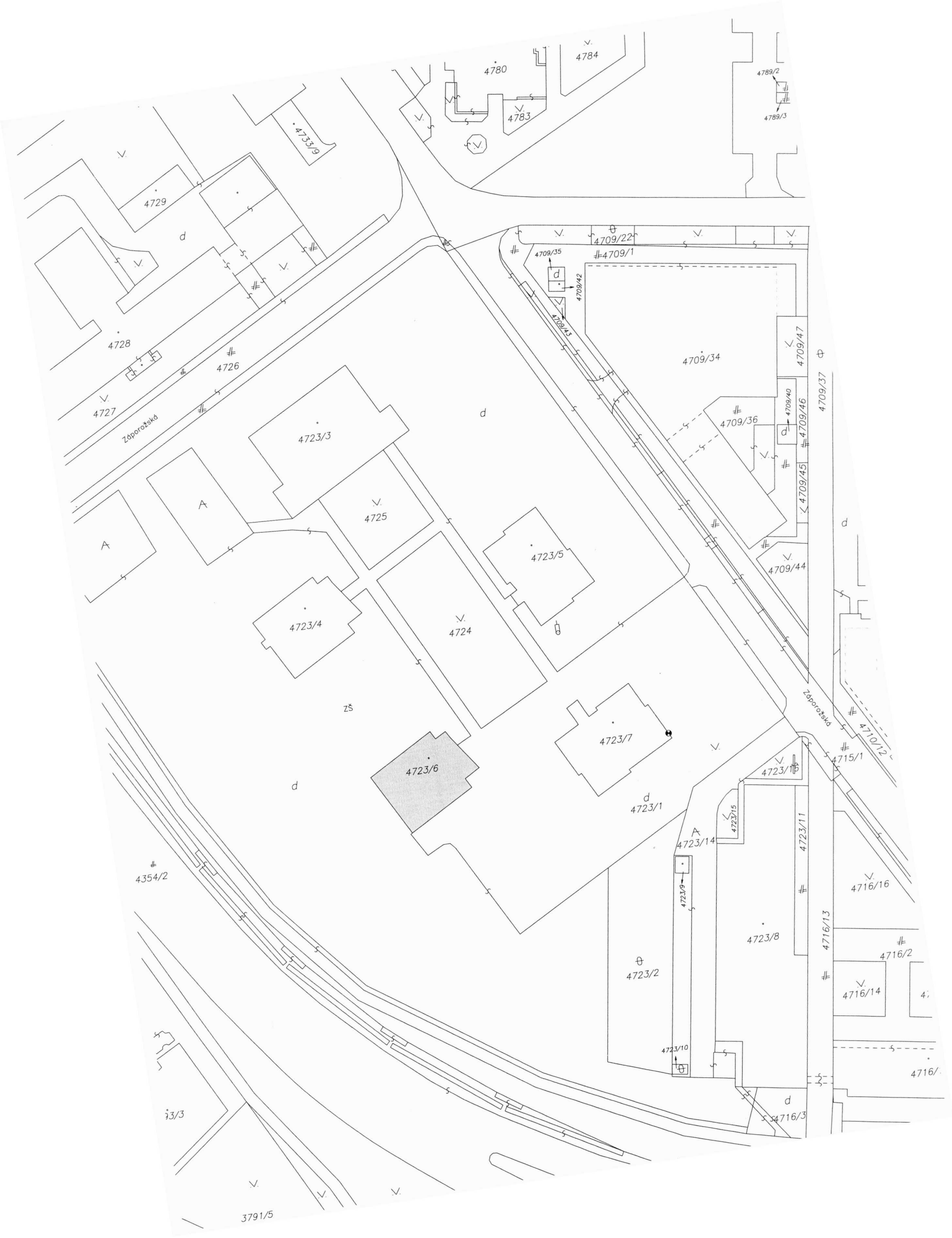
Dátum aktualizácie údajov: 14.08.2013

Dátum výpisu: 15.08.2013

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 

Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Stránkové hodiny na registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra



ZMLUVA O NÁJME č. 07 83 0681 06 00

mluvné strany

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Andrejom Ďurkovským, primátorom
peňažný ústav: VÚB Bratislava – mesto
číslo účtu: 1368287251/0200
IČO: 603481
DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Športový klub polície Bratislava
ul. Sch. Trnavského 2/a, 844 46 Bratislava
zastúpený: Ing. Mariánom Kukumbergom – prezidentom klubu
IČO: 681 989
DIČ: 00681989

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle § 663 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme stavby pavilónu E (ďalej len „zmluva“) na

Záporožskej ul. č. 8
v Bratislave

Čl. I **Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – stavby nachádzajúcej sa v Bratislave, k. ú. Petržalka na Záporožskej ulici, súpisné č. 1220, orientačné č. 8, označenú ako pavilón E.
2. Prenajímateľ za nižšie uvedených podmienok prenajíma nájomcovi pavilón E o výmere 567,8 m² (ďalej len „predmet nájmu“). Špecifikácia predmetu nájmu je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č. 1, pôdorys predmetu nájmu je neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

10.2.2016 *ex posita original*

4. Účelom nájmu je umiestnenie administratívnej časti Športového klubu polície a zabezpečenie tréningového procesu členov Športového klubu polície a ostatných pridružených organizácií zabezpečujúcich šport pri rezorte Ministerstva vnútra SR, ako aj vytvorenie podmienok pre činnosť subjektov uvedených v Čl. VI. tejto zmluvy.
5. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. V prípade porušenia tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk/deň za každý deň trvania porušenia povinnosti.

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu 10 rokov a začína sa dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Čl. III

Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia

1. Nájomné za celú dobu nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán vo výške 250,- Sk/m²/rok, t.j. 141 950,- Sk ročne.
2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné podľa ods. 1 tohto článku štvrťročne vo výške 35 488,- Sk vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č. účtu 1388271855/0200, variabilný symbol 815 003. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
3. Ak nájom začne v priebehu štvrťroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že štvrťročné nájomné sa vydolí počtom dní príslušného štvrťroka a táto čiastka sa vynásobí počtom dní štvrťroka odo dňa začiatku nájmu do konca štvrťroka. Obdobný postup platí aj pre výpočet zálohových platieb za služby spojené s nájomom. Takto vypočítané nájomné a zálohové platby za služby spojené s nájomom sa nájomca zaväzuje zaplatiť na účty uvedené v tomto článku do 15 dní od začiatku nájmu.
4. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu spoločnosti DUSPAMA s.r.o., Furmanská 2, 841 03 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby: elektrická energia, osvetlenie spoločných priestorov, vodné a stočné, TUV, zrážková voda. Zálohové platby sú vo výške 206 076,- Sk ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájomom štvrťročne vo výške 51 519,- Sk vždy najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava – mesto, číslo účtu 123-68530-112/0200, variabilný symbol 815 003. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť zálohové platby za služby spojené s nájomom dohodnuté v tejto zmluve jednostranným právny úkonom.

pokiaľ budú zmenené, doplnené, alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá v rozsahu zodpovedajúcom zmene podľa príslušných cenových predpisov.

7. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť do 15.11.2006 s mandátnym správcom zmluvu o zabezpečení prevádzky objektu Záporožská (ďalej len „zmluva o prevádzke“) a rovnopis tejto zmluvy do 10 dní od jej uzatvorenia predložiť prenajímateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca do 15.11.2006 neuzavrie s mandátnym správcom zmluvu o prevádzke, môže prenajímateľ z tohto dôvodu odstúpiť od tejto zmluvy. Nájomca sa súčasne zaväzuje v prípade, že do 15.11.2006 neuzavrie zmluvu o prevádzke s mandátnym správcom zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny mandátneho správcu túto skutočnosť oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne jednostranným aktom.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
10. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti. Zmluvná pokuta bude nájomcovi fakturovaná.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený meniť výšku nájomného v súlade so zmenou hodnoty slovenskej koruny, ak slovenská koruna oslabí viac ako 5% voči 1 EUR, a to od 1. dňa nasledujúceho mesiaca, odkedy táto skutočnosť nastane podľa údajov NBS a to jednostranným aktom. Základná hodnota EUR pre uplatnenie uvedenej podmienky k 4.9.2006 je: 1 EUR = 37,639,- Sk.
13. Prenajímateľ je každoročne oprávnený meniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy tak, aby odrážala vývoj inflácie za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok oficiálne stanovený Štatistickým úradom SR. Zvýšenie nájomného je prenajímateľ oprávnený uskutočniť oznámením doručeným nájomcovi. Prenajímateľ je prvýkrát oprávnený zmeniť výšku nájomného stanoveného podľa tejto zmluvy po uplynutí dvanástich mesiacov odo dňa uzavretia tejto zmluvy.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Nájom sa skončí uplynutím doby, na ktorú sa dojednal.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže vypovedať túto zmluvu len v prípade, ak nájomca
 - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretiemu subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, alebo
 - b) užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel, alebo

- c) mešká s úhradou nájomného alebo služieb spojených s nájomom viac ako 30 dní, alebo
- d) bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby alebo o odstránení stavby.

Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede nájomcovi.

Nájomca môže túto zmluvu vypovedať kedykoľvek bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede prenajímateľovi.

- 4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi, ak nájomca neuzavrie do 15.11.2006 s mandátnym správcom zmluvu o prevádzke.

V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, keď takýto prejav vôle prenajímateľa bude doručený nájomcovi v súlade s Čl. VII ods. 3. tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 6. a ods. 7. tohto článku.

- 5. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia prejavu o odstúpení druhej zmluvnej strane.

- 6. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa Čl. V ods. 2. tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

- 7. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 6. tohto článku, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do depozitu.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1. Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu nájomcovi bude prenajímateľom spísaný najneskôr do 7 pracovných dní od prevzatia predmetu nájmu.
- 2. Nájomca sa zaväzuje po skončení nájmu predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi najneskôr v nasledujúci pracovný deň po poslednom dni nájmu; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi.
- 3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení stavebným úradom.
- 4. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že za drobné opravy budú analogicky považovať drobné opravy v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia

Občianskeho zákonníka, § 5 a nasl. vrátane prílohy. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.

5. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení noviel), hygienických predpisov (zákon č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších a vykonávacích predpisov), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava-Petržalka, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, zimnej údržby, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 4/1995 o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy, najmä ustanovenia § 2 ods. 1 písm. c) a § 2 ods. 2 písm. a), b), d) a pod.
6. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako vlastníka objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
7. Nájomca je oprávnený označiť predmet nájmu svojím obchodným menom vo forme korporatívnej tabule a jej umiestnením na fasáde nehnuteľnosti v mieste na to určenom prenajímateľom.
8. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
9. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
10. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo mandátnemu správcovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelnnej pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu a pod..

Čl. VI

Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície tretej osobe.
2. Obmedzenie podľa odseku 1 tohto článku sa nevzťahuje na nasledovné subjekty:
 1. ŠKP servis, s.r.o.
 2. Stredisko štátnej športovej reprezentácie MV SR
 3. Stredisko športovej prípravy mládeže
 4. ŠKP – Šport spol. s.r.o.
3. V prípade, že nájomca dá predmet nájmu do podnájmu podľa odseku 2 tohto článku, zaväzuje sa predložiť prenajímateľovi každú podnájomnú zmluvu do 10 dní od jej uzatvorenia. Zmluva o podnájme nesmie byť v rozpore s touto zmluvou o nájme. V opačnom prípade je prenajímateľ oprávnený súhlas s podnájomom zrušiť. V prípade nedodržania lehoty 10 dní podľa prvej vety tohto odseku sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu 100,- Sk za každý aj začatý deň omeškania.

4. Pri postupe podľa odseku 1 tohto článku okrem uvedeného v odseku 2 sa nájomca zaväzuje písomne požiadať prenajímateľa o udelenie súhlasu. V prípade, že sa prenajímateľ do 30 dní od doručenia žiadosti nájomcu nevyjadrí, platí, že súhlas s podnájomom bol udelený.

Čl. VII

Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo prostredníctvom mandátneho správcu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu v tomto poradí
 - a) adresa trvalého pobytu prezidenta ŠKP Bratislava, alebo
 - b) adresa predmetu nájmu – Záporožská 8, Bratislava, alebo
 - c) miesto, kde bude nájomca, alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2 tohto článku, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje tretí deň po dni uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa 26 OKT. 2006

V Bratislave dňa 26 OKT. 2006



Ing. Andrej Ďurkovič
primátor hlavného mesta
SR Bratislavy



Ing. Marián Kukumberg
prezident ŠKP Bratislava

za Ing. Tatiana Mikušová
námestníčka primátora

- Prílohy: č.1 – Špecifikácia priestorov a výpočtový list - neoddeliteľná
č.2 - Pôdorys predmetu nájmu- neoddeliteľná

Príloha č. 1 k zmluve o nájme č. 07 83 0681 06 00

Špecifikácia priestorov a výpočtový list

Objekt: Záporožská 8
Nájomca: Športový klub polície Bratislava

Pavilón E

101	WC dievčatá	4,60
102	WC učitelia	2,40
103	WC chlapci	4,70
104	kuchyňa	100,58
105	spojovacia chodba	7,25
106	kancelária	4,50
107	predsieň, WC, sprcha	9,35
108	spojovacia chodba	10,45
109	sklad potravín	8,35
110	sklad potravín	11,50
111	chodba	6,70
112	sklad zeleniny	10,50
113	jedáleň	113,75
114	schody	3,30
201	WC dievčatá	4,60
202	WC učitelia	2,40
203	WC chlapci	4,70
204	družina	56,95
205	kancelária	29,45
206	kabinet	12,40
207	chodba	7,70
208	chodba	36,95
209	schody	4,20
210	zborovňa	46,80
211	kancelária	18,20
212	kancelária	14,30
213	kancelária	18,20
241	kabinet	13,00

pavilón E celkom	567,80
------------------	--------

B. Výpočtový list úhrad nájomného

**I. Nájomné
plocha v m²**

nájomné v Sk/rok

567,80

250,- Sk

B. Výpočtový list úhrad zálohových platieb za služby spojené s nájomom

1. elektrická energia, osvetlenie spoločných priestorov	20 400,- Sk/rok	167,27 - 0
2. vodné, stočné	10 140,- Sk/rok	84,15 - 0
3. dodávka tepla, TUV z kotolne	129 600,- Sk/rok	1075,48 - 0
4. zrážková voda	4 380,- Sk/rok	36,35 - 0
5. odvoz a likvidácia odpadu	5 136,- Sk/rok	42,62 - 0
6. upratovanie spoločných priestorov a zimná údržba	36 420,- Sk/rok	302,23 - 0
spolu	206 076,- Sk/rok	

Ročná úhrada za nájom

141 950,- Sk

Štvrt'ročná úhrada za nájom

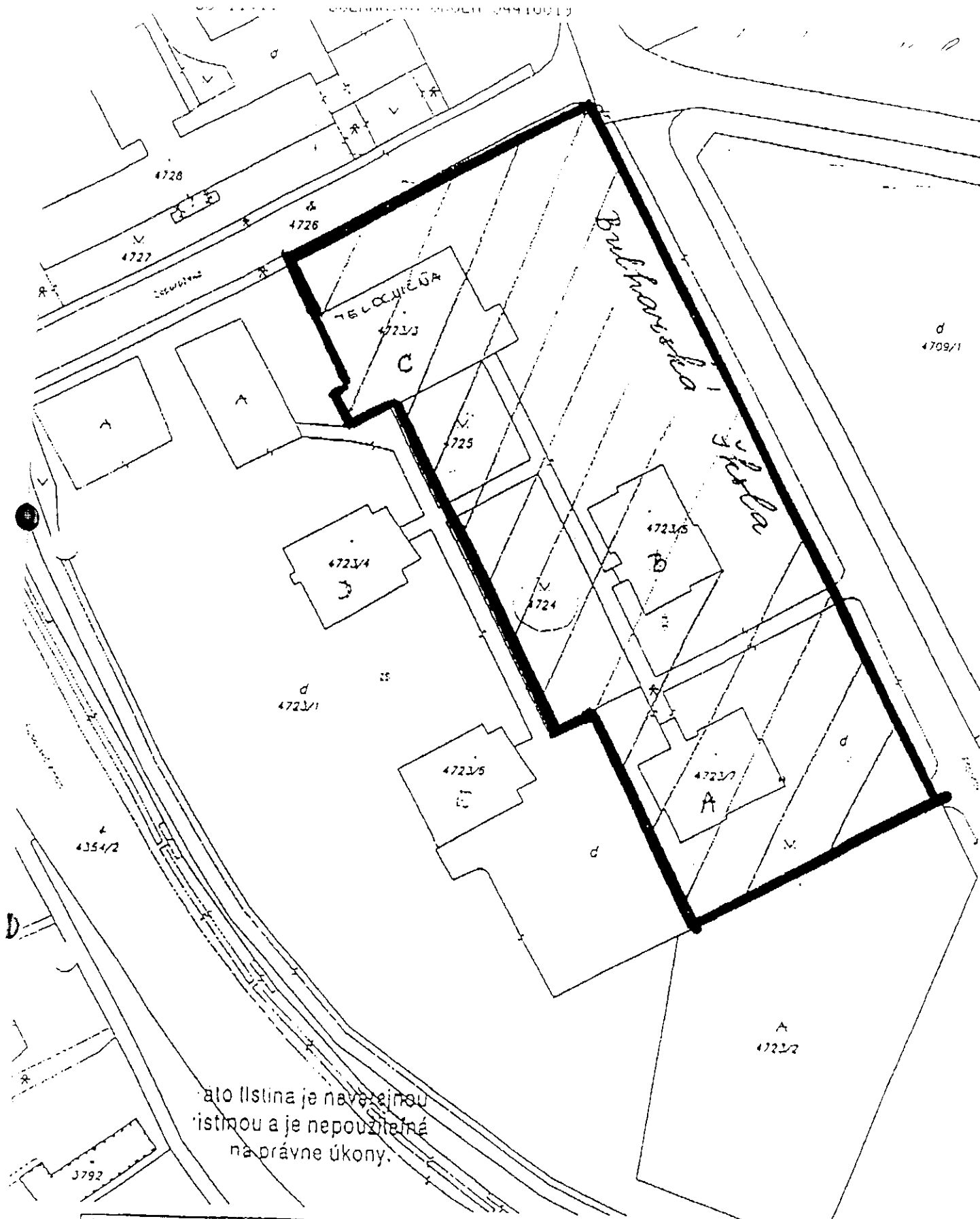
35 488,-Sk

Ročná úhrada zálohových platieb za služby spojené s nájomom

206 076,- Sk

Štvrt'ročná úhrada zálohových platieb za služby spojené s nájomom

51 519,- Sk



ato listina je navedenou
listinou a je nepoužitelná
na právne úkony.

Organizácia	Okres	Obec	Kat. územie
Katastrálny úrad v Bratislave Správa katastra pre hl.m. SR, prac. Ba V	Bratislava V	BA-m.č. Petržalka	Petržalka
	Číslo zákazky	Mapový list č.	Mierka
	3606/2004	9-2/23	1:1000
KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY			
na parcelu: 4722/23, 4722/24, 4722/25, 4722/26, 4722/27, 4722/28, 4722/29, 4722/30, 4722/31, 4722/32, 4722/33, 4722/34, 4722/35, 4722/36, 4722/37, 4722/38, 4722/39, 4722/40, 4722/41, 4722/42, 4722/43, 4722/44, 4722/45, 4722/46, 4722/47, 4722/48, 4722/49, 4722/50, 4722/51, 4722/52, 4722/53, 4722/54, 4722/55, 4722/56, 4722/57, 4722/58, 4722/59, 4722/60, 4722/61, 4722/62, 4722/63, 4722/64, 4722/65, 4722/66, 4722/67, 4722/68, 4722/69, 4722/70, 4722/71, 4722/72, 4722/73, 4722/74, 4722/75, 4722/76, 4722/77, 4722/78, 4722/79, 4722/80, 4722/81, 4722/82, 4722/83, 4722/84, 4722/85, 4722/86, 4722/87, 4722/88, 4722/89, 4722/90, 4722/91, 4722/92, 4722/93, 4722/94, 4722/95, 4722/96, 4722/97, 4722/98, 4722/99, 4722/100			
Vyhotovil	SLOVENSKÁ REPUBLIKA		
Dňa	Meno	pracovník	
05.11.2004	Izová	Hrobčová 42, 851 02 Petržalka	
		Pečiatka a :	

Dohoda o skončení nájmu
nehnutelnosti, prenajatej Zmluvou o nájme č. 07-83-0681-06-00
uzatvorená medzi

Zmluvnými stranami :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: 25828453/7500

IČO: 00 603 481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Športový klub polície Bratislava

ul. M. Sch. – Trnavského 2/a, 844 46 Bratislava

zastúpený: Ing. Mariánom Kukumbergom, prezidentom ŠKP Bratislava

IČO : 681 989

DIČ: 00681989

(ďalej len „nájomca“)

ktoré sa v zmysle čl. IV. bod 2 zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0681 06 00 a podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dohodli na ukončení tejto zmluvy.

Článok I

1. Zmluvou o nájme číslo 07–83–0681–06–00 uzatvorenou dňa 26.10.2006 (ďalej len „nájomná zmluva“) prenechal prenajímateľ ako vlastník nehnuteľností – stavby do nájmu nájomcovi pavilón E o výmere 567,80 m² nachádzajúci sa na Záporožskej ulici, súpisné číslo 1220, orientačné 8, v Bratislave, k. ú. Petržalka. Účelom nájmu v zmysle čl. I ods.4 nájomnej zmluvy je umiestnenie administratívnej časti Športového klubu polície a zabezpečenie tréningového procesu členov Športového klubu polície a ostatných pridružených organizácií zabezpečujúcich šport pri rezorte Ministerstva vnútra SR, ako aj vytvorenie podmienok pre činnosť subjektov uvedených v čl. VI zmluvy.
2. V zmysle čl. II, ods.1 nájomnej zmluvy bol nájom dojednaný na dobu určitú do 25.10.2016.

Článok II.

1. V zmysle čl. IV ods. 2 nájomnej zmluvy sa zmluvné strany dohodli ukončiť nájom dňom 2013.

Článok III.

1. Táto dohoda o skončení nájmu je vyhotovená v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ dostane 5 vyhotovení a nájomca 2 vyhotovenia.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ustanovení § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. a § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Bratislave dňa

Prenajímateľ :

Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave dňa

Nájomca :

.....
doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor hl. mesta SR Bratislavy

.....
Ing. Marián Kukumberg
prezident ŠKP Bratislava

ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

č. 07– 83 – – 13 – 00

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc. primátorom hl. mesta SR Bratislavy

peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

číslo účtu: 25828453/7500

IČO: 603 481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca: **ŠKP – ŠPORT, spol. s r.o.**

ul. M. Sch. – Trnavského 2/a, 844 46 Bratislava

zastúpený: Ing. Ľubomír Orosz, konateľ

IČO : 31 379 630

DIČ: 2020346515

IČ DPH: SK2020346515

Spoločnosť je zapísaná v ORSR Bratislava I, oddiel sro, vložka 7600/B

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

Záporožskej ul. č. 8 v Bratislave

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – stavby so súp. č. 1220, nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 4723/6, katastrálne územie Petržalka, zapísanej na liste vlastníctva č. 3470.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť nehnuteľnosti uvedenej v ods. 1 tohto článku „Pavilón E“ vo výmere 567,80 m² (ďalej len „predmet nájmu“), za účelom vykonávania vlastnej činnosti, rozvoja a organizovania výkonnostného a vrcholového športu, rozvoja talentovanej mládeže, rozvoja rekreačného, záujmového a masového športu, ako aj vytvorenie podmienok pre činnosť subjektov uvedených v Čl. VI. tejto zmluvy.

3. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur (slovom: sedemnášť eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.
5. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú na 10 rokov a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva č..... zo dňa..... podľa článku VIII odsek 6 tejto zmluvy.

Čl. III

Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č./2013 zo dňa2013 vo výške 9,58 Eur/m²/rok pre nebytové priestory.
2. Ročné nájomné za predmet nájmu vo výmere 567,80 m² predstavuje sumu vo výške 5439,52 Eur (slovom päťtisíc štyristotridsaťdeväť eur päťdesiatdva centov), ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka vo výške 1359,88 Eur na účet prenajímateľa vedený v Československej obchodnej banke, a.s., č. účtu 25828453/7500, variabilný symbol VS 783....13.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že po vykonaní prác a písomnom protokolárnom odovzdaní investícií - opravy strechy vo výške 51 020,28 EUR s DPH nájomcom sa budú tieto započítavať s nájomným.“
4. Ak nájom začne plynúť v priebehu štvrtroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca kalendárneho štvrtroka, v ktorom sa zmluva uzatvorila. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom mandátneho správcu objektu DUSPAMA s.r.o., Furmanská 2, 841 03 Bratislava (ďalej len „mandátny správca“) nasledovné služby:

elektrickú energiu, dodávku studenej vody, odvoz a likvidácia odpadu, dodávky plynu, poplašné zabezpečenie a zrážková voda. Zálohové platby sú vo výške 9 000,00 Eur ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú časť tejto zmluvy.

6. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať od začiatku doby nájmu dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájmom štvrťročne vo výške 2 250,00 Eur vždy najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa vedený v Československej obchodnej banke, a.s., č. účtu 25828453/7500, variabilný symbol: 783....130. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť zálohové platby za služby spojené s nájmom dohodnuté v tejto zmluve jednostranným právnym úkonom, pokiaľ budú zmenené, doplnené alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny mandátneho správcu túto skutočnosť oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne jednostranným aktom.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
10. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak nezavinil porušenie povinnosti.
11. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrťroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa článku VII odsek 2 tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve.
V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrťrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Nájom sa skončí uplynutím doby uvedenej v článku II. tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím dojednanej doby sa nájom môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. V písomnej dohode o zániku nájmu sa uvedie deň, ku ktorému sa nájom skončí. Ak deň ukončenia nájmu nie je v dohode uvedený, skončí sa nájom dňom nasledujúcim po dni, keď bola písomná dohoda uzavretá.

4. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom podľa ustanovenia § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi, ak:
 - a) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
 - b) nájomca užíva predmet nájmu na iný účel ako je dohodnutý touto zmluvou, alebo
 - c) nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, alebo
 - d) bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby alebo o odstránení stavby.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
 - odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie,
 - umožniť nájomcovi užívať predmet nájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu nerušený výkon práv spojených s nájomom, takisto je povinný riadne a včas poskytovať nájomcovi služby, na ktoré sa zaviazal.
2. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že za drobné opravy budú analogicky považovať drobné opravy v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, § 5 a nasl. vrátane prílohy. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.
3. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení noviel), hygienických predpisov, ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava - Petržalka, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, zimnej údržby, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy, najmä ustanovenia § 2 ods. 1 písm. c) a § 2 ods. 2 písm. a), b), d) a pod..
4. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako vlastníka objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
5. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa, kedy ku zmene došlo, oznámiť prenajímateľovi každú zmenu ktorá by mohla ovplyvniť nájom ako napr. zmena právnej formy, zmena sídla, zmena štatutárneho zástupcu a pod..

Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur (slovom: sedemnášť eur) za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

6. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
7. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
8. Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať stav predmetu nájmu a dodržiavanie zmluvných podmienok nájomcom a za týmto účelom vstúpiť do predmetu nájmu. Prenajímateľ je oprávnený vstúpiť do predmetu nájmu za prítomnosti nájomcu alebo ním poverenej osoby po predchádzajúcom ohlásení nájomcovi. V prípade, ak nájomca odmietne byť prítomný pri kontrole predmetu nájmu prenajímateľom, môže prenajímateľ vstúpiť do predmetu nájmu aj bez prítomnosti nájomcu. Prenajímateľ nie je povinný ohlásiť svoj vstup do predmetu nájmu v prípade, ak hrozí bezprostredné nebezpečenstvo alebo škoda, ktorú je potrebné odvrátiť. V takomto prípade umožní nájomca prenajímateľovi prístup do predmetu nájmu bez zbytočného odkladu, inak si ho prenajímateľ zabezpečí sám na vlastné náklady.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.

Čl. VI **Podnájom**

1. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť do podnájmu, alebo inej dispozície tretej osobe.
2. Obmedzenie podľa odseku 1 tohto článku sa nevzťahuje na nasledovné subjekty:
 1. ŠKP servis, s.r.o
 2. Stredisko štátnej športovej reprezentácie MV SR
 3. Bratislavská hádzanárska akadémia
 4. Športový klub polície Bratislava
3. V prípade, že nájomca dá predmet nájmu do podnájmu podľa odseku 2 tohto článku, zaväzuje sa predložiť prenajímateľovi každú podnájomnú zmluvu do 10 dní od jej uzatvorenia. Zmluva o podnájme nesmie byť v rozpore s touto zmluvou o nájme. V opačnom prípade je prenajímateľ oprávnený súhlas s podnájomom zrušiť. V prípade nedodržania lehoty 10 dní podľa prvej vety tohto odseku sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu 17,00 Eur za každý začatý deň omeškania.

4. Pri postupe podľa odseku 1 tohto článku okrem uvedeného v odseku 2 sa nájomca zaväzuje písomne požiadať prenajímateľa o udelenie súhlasu. V prípade, že sa prenajímateľ do 30 dní od doručenia žiadosti nájomcu nevyjadrí, platí, že súhlas s podnájomom bol udelený.

Čl. VII

Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám alebo poštou. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície, alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu
 - a) miesto sídla nájomcu, alebo
 - b) miesto predmetu nájmu, alebo
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2 tohto článku, bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje tretí deň po dni uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. VIII

Ďalšie dojednania, vysporiadanie vložených investícií

1. Zmluvné strany sa dohodli, že investície vynaložené nájomcom na rekonštrukciu predmetu nájmu budú technickým zhodnotením vykonaným na prenajatom hmotnom majetku, ktoré bude odpisovať nájomca v zmysle ustanovení § 24 ods. 2. zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v hodnote podľa Čl. VIII ods. 2. tejto zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje do 31.12.2015 investovať do celkovej rekonštrukcie predmetu nájmu (oprava strechy a výmena okien) na Záporožskej 8 čiastku 51 020,28 EUR s Dph (slovom: päťdesiatjeden tisíc dvadsať eur dvadsaťosem centov). Strany sa zaviazali, že nebudú požadovať úhradu čiastky, ktorá presahuje uvedený objem investícií alebo úhradu čiastky, o ktorú je investícia menšia ako uvedený objem investícií.

3. Nájomca sa zaväzuje po ukončení opravy predmetu nájmu predložiť prenajímateľovi v lehote 30 dní od ukončenia opráv faktúry za dodávku stavebných prác a tovarov, súvisiacich s opravou predmetu nájmu spolu s dokladmi preukazujúcimi skutočnú úhradu týchto faktúr ako aj s prislúchajúcimi súpismi vykonaných prác a súpismi dodaných tovarov v predmete nájmu pri oprave. V prípade pochybností sa strany dohodli, že požiadajú nezávislého audítora, ktorý sa vyjadrí k výške celkových nákladov vynaložených nájomcom na opravu predmetu nájmu.
4. V prípade, ak dôjde bez zavinenia nájomcu k ukončeniu nájmu pred odpísaním vloženej investície, prenajímateľ v pozícii kupujúceho sa zaväzuje, že predloží štandardným spôsobom po úprave rozpočtu Hlavného mesta SR Bratislavy, na zasadnutie Mestského zastupiteľstva na schválenie kúpnu zmluvu s predmetom kúpy zvyšnej neodpočítanej investície (zvyšného neodpočítaného, prípadne neodpísaného nájomcom zhodnoteného majetku prenajímateľa v predmete nájmu) za kúpnu cenu vo výške zostatku neodpočítaných investícií, prípadne neodpísanej hodnoty majetku súvisiaceho s predmetom nájmu.
5. Na základe prenajímateľom odsúhlasenej výšky investície podľa tohto článku, podpíšu zmluvné strany v lehote 15 dní od uplynutia lehoty podľa ods. 3. tohto článku protokol, ktorým nájomca odovzdá a prenajímateľ prevezme investície vložené nájomcom na rekonštrukciu predmetu nájmu.

Čl. IX

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 116/1990 Zb. a ostatné platné všeobecné záväzné predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č./.... dňa, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.
4. Zmluva je vyhotovená v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 vyhotovení pre prenajímateľa a 2 vyhotovenia pre nájomcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona

č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

7. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť článku VIII. a tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca:
Športový klub polície Bratislava

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hlavného mesta
SR Bratislavy

.....
Ing. Ľubomír Orosz
konateľ

Príloha č.1

Výpočtový list

Objekt: Záporožská 8 – „Pavilón E“
Nájomca: ŠKP-ŠPORT, spol. s r.o.

Výpočtový list úhrad nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájomom

I. Nájomné

plocha v m ²	nájomné v Euro/m ² /rok	nájomné v Euro/rok
567,80 m ² -NP	9,58 Eur	5 439,52 Eur

II. Mesačné zálohy za služby „Pavilón E“

- elektrická energia	166,67 Eur
- dodávka studenej vody	33,33 Eur
- odvoz a likvidácia odpadu	33,33 Eur
- dodávka plynu	475,00 Eur
- poplašné zabezpečenie	25,00 Eur
- zrážkové vody	16,67 Eur

spolu	750,00 Eur
-------	------------

Ročná úhrada za nájom	5 439,52 Eur
Ročná úhrada záloh za služby spojené s nájomom	9 000,00 Eur

V Bratislave 30.09.2013

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 10.9.2013

24

Návrh na ukončenie nájmu vyplývajúceho zo zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 týkajúcej sa nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka dohodou a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka, pre ŠKP - ŠPORT, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu odporúča MsZ **schváliť** ukončenie nájmu vyplývajúceho zo zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 týkajúcej sa nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka dohodou a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka, pre ŠKP - ŠPORT, spol. s r.o. so sídlom v Bratislave **podľa predloženého návrhu uznesenia na dobu do 31.12.2023.**

Hlasovanie:

prítomní: 6, za: 5, proti: 0, zdržal sa: 1

Za správnosť opisu : Adriana Renčková
V Bratislave, 11.9.2013

Návrh na ukončenie nájmu vyplývajúceho zo zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 týkajúcej sa nehnuteľnosti „Pavilónu E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka dohodou a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti „Pavilón E“ nachádzajúcej sa na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka, pre ŠKP-ŠPORT, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

kód uzn.: 5.3

5.3.2

5.3.5

Uznesenie č. 939/2013

zo dňa 12. 09. 2013

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy
schváliť:

- 1) ukončenie nájmu vyplývajúceho zo zmluvy o nájme č. 07 83 0681 06 00 uzatvorenej dňa 26. 10. 2006 so Športovým klubom Polície Bratislava dohodou,
- 2) ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nehnuteľnosti „Pavilón E“ vo výmere 567,80 m² nachádzajúci sa v stavbe so súpis. č. 1220, postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 4723/6 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 360 m² na Záporožskej ulici č. 8 v Bratislave, v k. ú. Petržalka, pre ŠKP-ŠPORT, spol. s r.o., Záporožská 8, Bratislava, IČO 31379630, za nájomné 8,30 Eur/m²/rok odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy, v znení pripomienok komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta (10 ročný nájom),

s podmienkami :

- 1) Rekonštrukcia objektu bude realizovaná ŠKP –ŠPORT, spol. s r.o., Záporožská 8, Bratislava na ich vlastné náklady, ktoré budú započítané s nájomným.
- 2) Dohoda o ukončení nájmu vyplývajúca z nájomnej zmluvy č. 07 83 0681 06 00 podľa bodu 1 tohto uznesenia bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dohoda o ukončení nájmu v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
- 3) Zmluva o nájme podľa bodu 2 bude nájomcom podpísaná po uzavretí dohody o ukončení nájmu najneskôr do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.